NETCOM
neris

Crystal/Crystal S

Consola de operadora

Terminal de operadora para las centralitas NETCOM neris

Manual de Usuario

Indice

Instrucciones sobre Seguridad S.1
Pantalla y teclado.....1
Antes de hacer su primera llamada 8
Cómo contestar y transferir conexiones externas entrantes 16
Transferir llamadas externas salientes 24
Tráfico telefónico interno 28
Códigos de función 51

1
2
3
4
5
6
7
8

Operación y visualización de elementos

1 Pantalla

Su teléfono está equipado con una pantalla alfanumérica de gran formato.

2 Microteléfono

Permite la comunicación alternativa o conjuntaente con el altavoz.

3 Teclas de línea

Permite realizar y contestar llamadas.

4 Teclas de desplazamiento

Permiten desplazarse verticalmente sobre la pantalla visualizada.

5 Teclado de marcación numérico

Permite la marcación de los números de teléfono.

6 Teclas de Función

Permite transferir la llamada, activar el altavoz o el mute de micrófono entre otras funciones.

7 Teclas de menú

Permite consultar, entre otros, los menús de programación, configuración y mensajes.

8 Teclado alfabético

Permite la introducción de caracteres alfabéticos.

Instrucciones sobre seguridad

1. En caso de problemas, debe dirigirse a un especialista. Todo el trabajo de servicio se debe llevar a cabo por un técnico. ¡En ningún caso debe Ud. abrir la unidad!

2. No tocar los contactos de los conectores con objetos cortantes o metálicos

3. Poner la unidad sobre una superficie no deslizante

4. Evitar exponer la unidad directamente al sol y a cualquier otra fuente de calor

5. No instalar ni utilice la unidad en entornos donde exista riesgo de explosiones

6. Proteger la unidad de la humedad, polvo excesivo, líquidos y vapores nocivos

7. No exponer la unidad a radiación electromagnética, p.e., motores eléctricos, electrodomésticos, etc. Evitar ponerla próxima a equipos de radio, televisor y vídeo

8. Enchufar el cable de línea sólo en las tomas diseñadas para la unidad. No cambiar el conector en el cable de línea

9. Enchufar con cuidado y comprobar que el cable del conector se ajusta firmemente

10. Guardar la unidad fuera del alcance de los niños y personas ajenas

11. Para limpiar la unidad, utilizar un paño suave, ligero y húmedo o uno antiestático. No utilizar agentes de limpieza ni sustancias químicas

12. Utilizar la unidad en ambientes con temperaturas de entre 0° C y + 40° C. Ver las especificaciones de la unidad para los detalles precisos

20KA261342

Indice

Instrucciones sobre Seguridad S.1

Pantalla y teclado 1
Teclado 3
Pantalla 6

Antes de hacer su primera llamada 8
Varios métodos de comunicación 8
Varios métodos de marcación 12

Cómo contestar y transferir conexiones externas entrantes 16
¿Cómo están señalizadas las llamadas externas? 16
Aceptar una llamada externa 17
Transferir una llamada externa a una extensión 18
Terminar una llamada 21
Llamadas externas personales 22

Transferir llamadas externas salientes 24
Tomar un enlace saliente 24

Tráfico telefónico interno 28
Llamadas internas 28
Llamadas internas personales 30
Funciones importantes adicionales 33
Listado de avisos 38
Enviar mensajes 39
Visualizar mensajes 44
Dejar una nota 48
Opciones de programación y configuración 50

Códigos de función 51
¿Cuáles son los códigos a marcar? 51
Notas 56

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

20KA261342/a

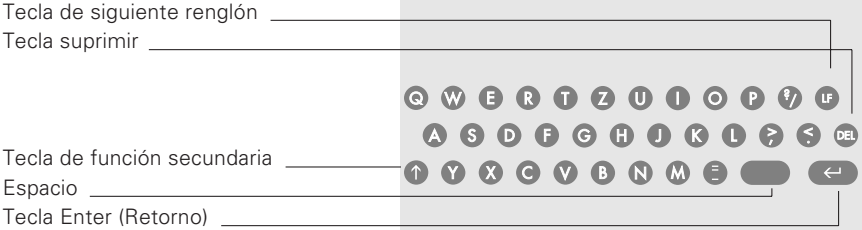
Pantalla y teclado

Teclas del Menú

Teclas de Función

Teclado de Marcación

Teclado alfabético



20KA261342

Símbolos de Pantalla

- Llamada
- Conexión/Toma de línea
- Retener
- Llamada transferida sin anuncio
- Retorno de llamada/llamada con información suplementaria
- Conexión aparcada

Nota:
Si la placa del número del terminal Crystal tiene una cubierta roja, significa que el terminal también funciona como teléfono de emergencia. Esto implica que Ud. puede utilizar el terminal Crystal para efectuar llamadas externas incluso durante un fallo de suministro eléctrico (aunque la pantalla deja de operar en modo de alimentación restringida).
Este modo de operación no es soportado por el terminal Crystal S.

El terminal de operadora Crystal sólo puede funcionar conjuntamente con una centralita neris.

Teclas de línea y teclas libres

Tecla interna

TECLA INTERNA

Utilizar esta tecla para contestar llamadas al número de su extensión.

Tecla House

TECLA HOUSE

Pulsar la tecla House (operadora) para realizar o contestar llamadas internas.

Teclas de línea

TECLA DE LINEA

Pulsar una tecla de línea para realizar o contestar llamadas externas.

Teclas libres

Se pueden programar según los requerimientos del usuario (sólo cuando no se utilizan como teclas de línea).

Teclas de menú

Agenda

AGENDA

Un directorio telefónico contiene todos los nombres y números de teléfonos almacenados en la memoria de su terminal de operadora Crystal.

Llamadas

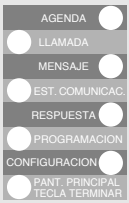
LLAMADA

El registro de Llamadas registra automáticamente los números de teléfono de las llamadas entrantes más recientes no contestadas. Este menú le permite realizar una llamada selectiva (directa) a cualquier número aparecido en la lista.

Mensaje

MENSAJE

El menú 'Mensajes' le permite enviar y visualizar mensajes o dejar una nota.



20KA261342

Est. Comunicación EST. COMUNICAC.
Al pulsar esta tecla, las opciones disponibles en el menú 'Est. Comunicación' aparecen en la pantalla. Utilizar las teclas del cursor para seleccionar la función que se desea y confirme pulsando ↵.

Respuesta RESPUESTA
Al pulsar esta tecla, las opciones disponibles en el menú 'Respuesta' aparecen en la pantalla. Utilizar las teclas del cursor para seleccionar la función que se desea y confirme pulsando ↵.

Programación PROGRAMACION
Al pulsar esta tecla, las opciones disponibles en el menú 'Programación' aparecen en la pantalla. Cuando los menús contienen más de una página de información, Ud. puede ver una página diferente cada vez pulsando la tecla del menú. Tras la última página se muestra de nuevo la primera página.

Configuraciones CONFIGURACION
Al pulsar esta tecla, el menú 'Configuración' aparece en la pantalla, donde se pueden definir todas las opciones de configuración para su terminal de operadora Crystal.

Tecla pantalla principal/ tecla terminar

Esta tecla de menú tiene dos funciones únicamente si se selecciona la función 'Activar tecla terminar' en el menú 'Programación 4/4':

1. Función pantalla principal
   Si Ud. está en un menú o en una sesión de programación, al pulsar la tecla pantalla principal/pantalla terminar la pantalla vuelve al modo de reposo.
2. Función de tecla terminar (se puede desactivar)
   Si Ud. está en una conexión, pulsando la tecla pantalla principal/ tecla terminar cancela o transfiere la conexión.

Si Ud. está en un menú y también en una conexión, pulsando la tecla una vez vuelve al modo de reposo, mientras que una doble pulsación origina su operación como tecla de terminar.

20KA261342

Teclas de Función

Tecla de Conmutación Relé
(No operativa en el Crystal S)

Tecla de Desconexión
Toma línea para una nueva marcación, interrumpe las funciones comenzadas (p.e. llamada de consulta).

Tecla Retener
Pone una conexión en retención para permitir una llamada de consulta o comunicación alternativa entre llamadas retenidas.

Tecla nota
Memoria de número de teléfono a corto plazo: Capaz de almacenar hasta siete números con nombres o comentarios durante una llamada o en modo de pantalla principal (reposo).

Teclas de ajuste
Control de volumen durante la operación en modo manos libres. También se utilizan para programar el terminal Crystal y configurar el contraste de la pantalla.

Repetir la marcación del último número
Repite la marcación del número llamado más recientemente.

Tecla micrófono (mute)
Corta el micrófono en modo Manos libres o cuando se utilizan los cascos de operadora.

Tecla de altavoz
Enciende el altavoz incorporado (monitorización de llamada) y termina una conversación en modo Manos-libres.

Tecla Rellamada
Inicia una rellamada a una centralita maestra (CPA).

La pantalla se divide en las siguientes áreas:

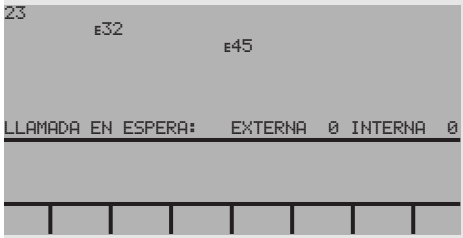
– Menú
– Estado Crystal
– Estado tecla

Area de menú

Pantalla de extensiones ocupadas

Números de teléfono y nombres almacenados (agenda privada)

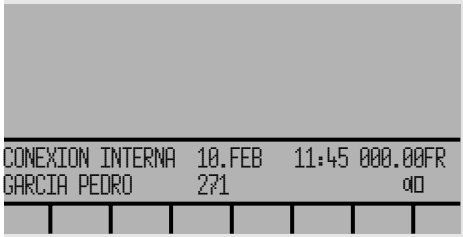
Llamadas no contestadas
Menús de control de funciones



Estado Crystal

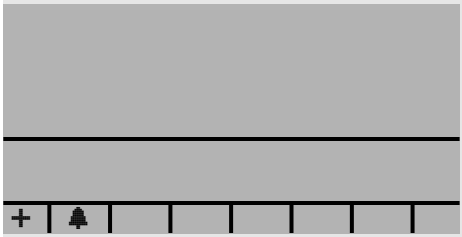
Identificación de llamada
Conexión marcada
Función activada
Indicación de coste de llamada
Fecha/Hora
Visualiza el estado de las teclas de altavoz y mute.

En el caso del terminal de operadora Crystal S no se visualizará la tecla de activación de relé.



20KA2613421a

Visualización del estado de las teclas



Teclas internas

- Llamada
- \+ Conexión establecida

Tecla intercomunicación

- Llamada
- \+ Conexión establecida
- P Conexión aparcada
- H Línea retenida

Teclas de línea

- Llamada
- \+ Conexión establecida
- Retorno de llamada
- P Conexión aparcada
- H Línea retenida
- V Llamada transferida

Teclas libres

- – Libre
- **Fu** Tecla asignada a una función
- **Nr** Tecla asignada a un número
- **ON** Función de menú ACTIVADA
- **OFF** Función de menú DESACTIVADA
- **1...4** Parámetros 1 a 4 manos libres

VARIOS METODOS DE COMUNICACION

El terminal Crystal le ofrece tres opciones básicas de comunicación vocal:
– utilizando el microteléfono
– utilizando los cascos de la operadora
– utilizando la facilidad de manos libres.

Utilizando el microteléfono

Ud. ya conoce la forma de utilizar el microteléfono de la unidad estándar. Sin embargo, recuerde que si la función 'Terminar' está activada ('ON') en el menú 'Programación 4/4', sólo con descolgar el teléfono no será suficiente para conectarle con una llamada entrante, u obtener tono de invitación a marcar.
Ud. puede contestar una llamada entrante u obtener el tono de invitación a marcar pulsando una de las siguientes teclas:

o

o

De la misma manera, si la función 'Terminar' esta activada ('ON'), no se corta una conexión simplemente colgando el microteléfono; para cortar una conexión, debe pulsar la tecla pantalla principal/ tecla terminar

.

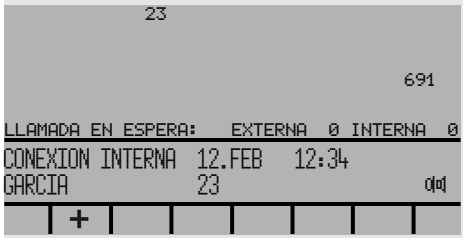
Uso de los cascos de la operadora

La utilización de los cascos le permite trabajar sin microteléfono, en otras palabras, dejando sus manos libres.

Enchufe el conector de los cascos en el lado izquierdo del terminal.

El microteléfono del casco se activa automáticamente cada vez que se contesta una llamada (interna o externa) o se establece una llamada.

Ud. puede utilizar la tecla micrófono (mute) para encender y apagar el micrófono. La pantalla indica cuando el micrófono del casco está encendido.



Ud. puede descolgar el microteléfono en cualquier etapa para mantener una conversación a través de él. Esta acción aisla el micrófono del casco. El colgado del microteléfono reactiva automáticamente el funcionamiento del casco.

Facilidad manos libres

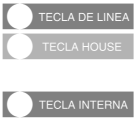
La facilidad manos libres o monitorización de llamada hace a su Crystal muy cómodo para utilizar. El altavoz incorporado y el micrófono sensible montado frontalmente le permite mantener una conversación estando a varios metros de la consola.

La facilidad manos libres se activa sólo cuando:

– el microteléfono está colgado y
– el casco no está conectado.

Para activar el modo manos libres:

– **No** descuelgue el microteléfono.
– Pulsar una de las siguientes teclas:



(llamadas externas), o tecla House (operadora), o tecla interna (intercom).

– Ud. está en el modo manos libres.
– Hablar hacia el micrófono frente a la consola de la operadora.

– Si es necesario, ajustar el volumen pulsando las teclas más o menos ⊖ ⊕.

El procedimiento para manejar las llamadas es similar a cuando se utiliza el microteléfono. Ud. puede descolgar el microteléfono en cualquier etapa para mantener una conversación a través de él. Esto aisla el altavoz y micrófono.

Si se pulsa la tecla altavoz ◁◁, se oirá de nueva la otra parte claramente en el altavoz.

Si Ud. cuelga el microteléfono sin cancelar la conexión pulsando la tecla terminar cuando está activada la función 'Terminar' ('ON') en el menú 'Programación 4/4', el terminal vuelve al modo manos libres.

Nota:
Las operaciones manos libres exigen un cierto nivel de disciplina en la conversación. Para asegurar que la información no se pierda o que no haya un malentendido durante la operación manos libres, ambas partes deben abstenerse de hablar al mismo tiempo.

20KA261342

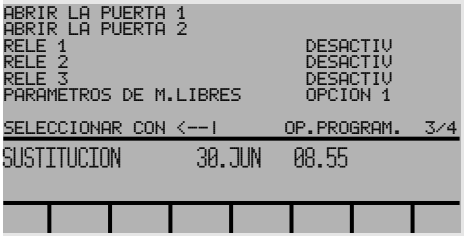
Parámetros Manos libres

Si, en el modo manos libres, la calidad de la comunicación es inferior al estándar o la llamada está deteriorada por ruidos externos, Ud. puede mejorar el nivel de comprensión cambiando los parámetros de manos libres. Las opciones de 1 a 4 están disponibles.

Nota:
Ajuste el volumen del altavoz de su Crystal según sus propios requerimientos (lo más bajo posible).

Configurar los parámetros manos libres

En el menú 'Program. 3', desplace el cursor ▼ a 'Parámetros de m. libres'. Seleccione las opciones de 1 a 4 pulsando la tecla Retorno ↵ en la opción deseada.



Es posible devolver la unidad Crystal al modo 'Pantalla principal' pulsando la tecla de 'pantalla principal/tecla terminar' PANT. PRINCIPAL/ TECLA TERMINAR .

Los parámetros manos libres se pueden programar en una tecla libre. (-> Programar una tecla libre).

VARIOS METODOS DE MARCACION

Procedimientos de marcación

Su Crystal le permite marcar números de teléfono de varias formas:

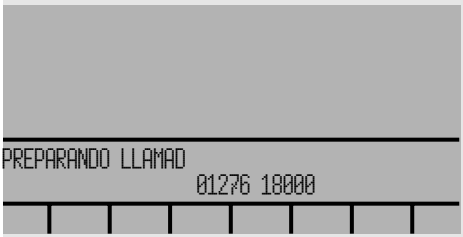
- marcación normal por medio de teclado numérico
- marcación desde cualquier fichero de números de teléfono (directorio, interno, registro de marcación abreviada, fichero privado, registro de llamadas, nota)
- marcación por apellido
- marcación por el primer nombre
- repetir la marcación del último número
- marcación por sufijo.

Marcación vía el teclado numérico

Teclear los dígitos requeridos (p.e. 01276 18000).

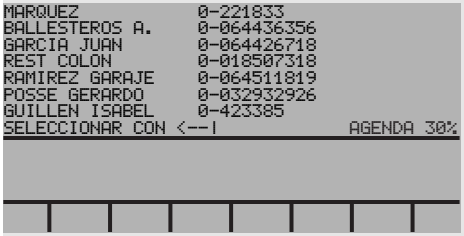
0 1 2 7 6 1 8 0 0 0

Los números aparecen en la pantalla a medida que se marcan.



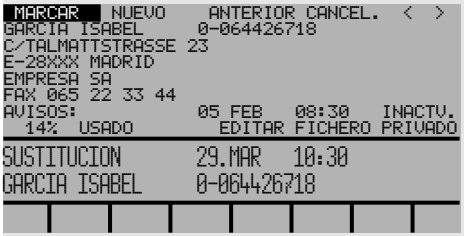
Marcación desde un fichero de número telefónicos

1. **Agenda privada**
   Contiene todos los números teléfonicos personales y nombres que se han introducido y grabado. La lista aparece en la pantalla al pulsar la tecla del menú AGENDA .



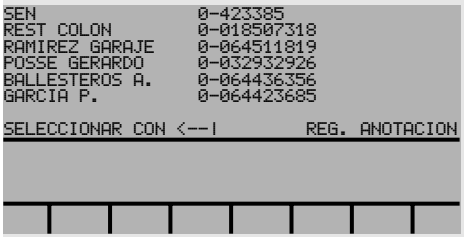
Pulsando repetidamente la misma tecla del menú le permite moverse hacia adelante a través de su agenda privada una página cada vez. Al llegar a la última página, la pantalla vuelve al principio del fichero.

Utilizar las teclas del cursor ▼ ▲ para seleccionar el nombre que se desea y pulsar la tecla Enter ↵.



Esta operación visualiza el registro correspondiente. Pulse la tecla Enter ↵ y el terminal marca el número correspondiente.

Si el registro contiene otros números puede marcarlos automáticamente de la siguiente forma:
– Utilizar las teclas del cursor ▼ ▲ para desplazarse a la línea relevante.
– Pulsar dos veces la tecla Enter ↵.



2. **Tecla nota**
   Esta función proporciona el equivalente de un cuaderno 'de notas'. Se puede utilizar el registro para almacenar hasta 7 nombres y asociar un comentario a cada uno. La lista aparece en la pantalla al pulsar la tecla nota .

Utilizar las teclas cursor ▼ ▲ para seleccionar el usuario que se desea; al pulsar la tecla Enter ↵, el nombre y número del usuario correspondiente aparecen en la pantalla.

Nota:
Si el número se ha marcado desde su agenda privada, el registro correspondiente aparece automáticamente en la pantalla durante la marcación. Pulse de nuevo la tecla Enter para que se marque su número seleccionado.

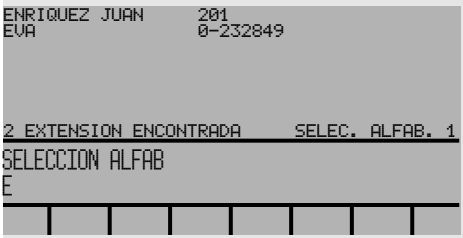
Marcación por el Apellido

Alternativamente, en lugar de marcar un número, se pueden teclear una o más letras para acceder a un número de teléfono almacenado en su agenda privada, la memoria de marcación abreviada del sistema o el registro de marcación TECLA DE LINEA .

Pulse una tecla de línea para tomar una línea libre.

Teclear la primera letra del Apellido que se está buscando por medio del teclado alfabético (p.e. E).

La pantalla mostrará hasta siete usuarios cuyos apellidos empiezan con la misma letra inicial. Si la agenda contiene más de siete usuarios identificados bajo esta letra inicial, Ud. puede visualizar los restantes usuarios pulsando las teclas ▼ ▲ del cursor o avanzar secuencialmente una página cada vez utilizando la tecla 'Agenda' AGENDA .



Marcación por nombre

Asimismo, es posible 'saltar' los apellidos introduciendo un espacio y, en lugar de ello, realizar la búsqueda por nombres.

Por ejemplo: tecleando un espacio y una letra ('espacio-B'), la pantalla representa todos los abonados cuyos nombres empiezan con B.

Nota:
Este método de selección sólo funciona para la agenda privada.

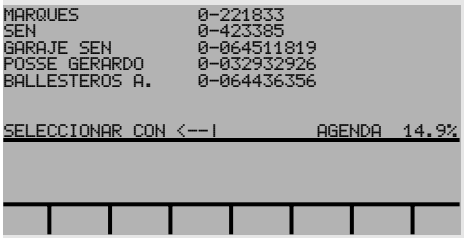
Repetir la marcación del último número

Esta función muestra los últimos siete números marcados, permitiéndole repetir la marcación de un número sin tener que teclearlo de nuevo.

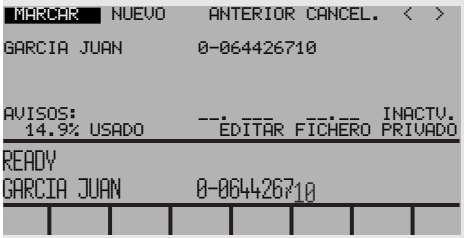
Marcar un número contenido en un mensaje recibido

'Ver mensajes'.

Marcación por sufijo



Esta función le permite completar un número incompleto marcado desde cualquier fichero de números almacenados, añadiendo dígitos extras, como si se tratara de un número S.D.E.



COMO CONTESTAR Y TRANSFERIR

CONEXIONES EXTERNAS ENTRANTES

COMO SE SEÑALIZAN LAS LLAMADAS EXTERNAS

El terminal Crystal indica la presencia de una llamada externa entrante de las siguientas formas:

1 El símbolo de llamada se enciende sobre una tecla de línea libre TECLA DE LINEA , y
2 Suena la señal de llamada de central pública.

Cómo se señaliza la presencia de varias llamadas externas

Con frecuencia, mientras Ud. está contestando y transfiriendo una llamada, entran otras llamadas externas. El terminal Crystal pone en cola estas llamadas sucesivas hasta que Ud. quede libre para contestarlas.

El terminal indica el número de llamadas en espera bajo 'Llamadas en espera: externas' (en el ejemplo, dos llamadas están en cola).

Un breve tono de alerta se produce al incorporarse nuevas llamadas a la cola.

Ud. contesta y procesa las llamadas en espera secuencialmente a medida que las llamadas en cola toman automáticamente la tecla de la siguiente línea libre TECLA DE LINEA que permanece disponible.

20KA261342

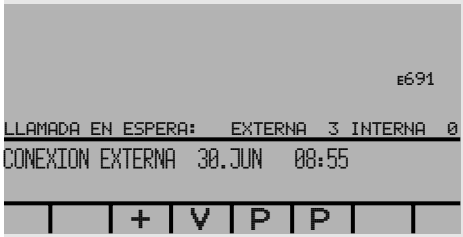
Aceptar una llamada externa

Para contestar una llamada externa, siga este procedimiento:

Pulse la tecla de línea TECLA DE LINEA debajo del símbolo de llamada.

El símbolo de llamada se sustituye en la pantalla por el símbolo '+' de conexión.

Si lo reconoce, la pantalla también identifica el número llamante. Si el número de teléfono de la persona que llama está almacenado en el fichero de números almacenados del terminal Crystal, la pantalla también ofrece el nombre de la persona que llama.

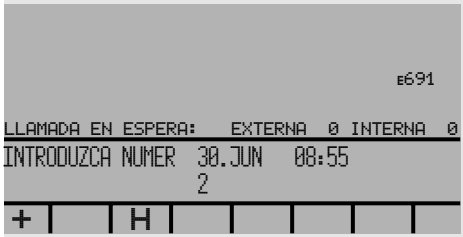


Nota:
Antes de contestar una llamada externa, asegúrese de transferir o terminar cualquier llamada en curso.

TRANSFERIR UNA LLAMADA EXTERNA A UNA EXTENSION

Para transferir una llamada externa entrante, siga este procedimiento:

Marcar el número de la extensión interna requerida directamente dentro de la llamada externa.



La llamada externa será retenida en cuanto se teclee el primer dígito del número o cualquier otro carácter de código de marcación. El símbolo de conexión + cambia al símbolo H de Retener.

Existen tres posibilidades principales:

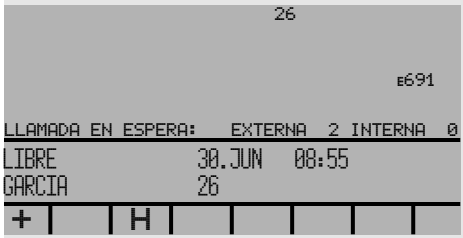
– la extensión está 'libre'.
– la extensión está 'ocupada'.
– la extensión está 'ausente'.

Si la extensión está libre

El tono de llamada normal suena tras marcar el último dígito de la extensión.

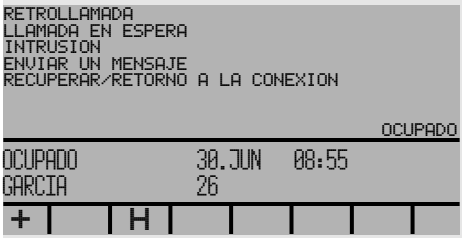
Al mismo tiempo, la pantalla indica que el número especificado está 'libre'.

El nombre u otra identificación de la extensión se visualiza en la pantalla antes del número especificado (p.e. García en la extensión interna 26).



Si la extensión está ocupada

Si la extensión está ocupada, junto con el tono normal de Ocupado, la pantalla también indica el estado de ocupado de la siguiente forma:



El menú de Ocupado aparece en la pantalla ofreciendo las siguientes opciones:

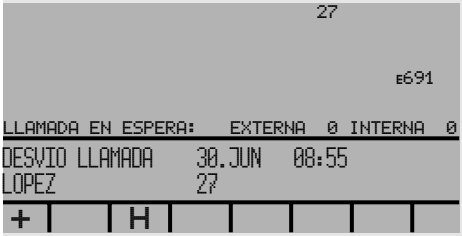
– Asignar una retrollamada
– Indicar Llamada en espera a la extensión
– Intrusión (interrumpir en la llamada en curso que mantiene la extensión que está ocupada)
– Enviar un mensaje
– Recuperar (retorno a la conexión externa).

Si el usuario de la extensión está ausente

Si la extensión no responde a la señal de la llamada, después de un periodo de diez segundos, el menú 'LIBRE' aparece en la pantalla.

Si las llamadas a la extensión son desviadas

Si la extensión destino de la transferencia ha programado su teléfono para desviar todas las llamadas, la pantalla indica que la llamada está siendo desviada cuando se teclea el número de extensión correspondiente. El Crystal a continuación indica automáticamente la segunda extensión (en el ejemplo, López en la extensión 27).



Haga la transferencia de la llamada de la forma habitual pulsando la tecla PANT. PRINCIPAL/ TECLA TERMINAR o, si la función de la tecla Terminar no está activada (en el menú 'Programación 4/4'), colgando el microteléfono.

Pulse la tecla de Desconexión o la tecla de línea TECLA DE LINEA para recuperar la llamada externa.

Tono de congestión de línea

Puede haber ocasiones en las que se intenta transferir una llamada externa a una extensión y se obtiene una señal de número no disponible (indicando que todas las líneas están ocupadas) tras marcar el número de la extensión o, tras activar una función, como, p.e. completar la transferencia.

La única forma de recuperar la llamada externa es pulsar la tecla de desconexión o la tecla de línea TECLA DE LINEA .

Intente retener la llamada externa o aparcarla hasta que se pueda transferir.

20KA261342

TERMINAR UNA LLAMADA

Cuando no es necesario transferir una llamada externa, pulse la tecla Pantalla principal/terminar PANT. PRINCIPAL/ TECLA TERMINAR .

Si hay otras llamadas externas en cola, se toma automáticamente la siguiente tecla de línea libre TECLA DE LINEA .

Nota:
Si se desactiva la función de la tecla Terminar (en el menú 'Programación 4/4'), para concluir una llamada tiene que colgar el microteléfono en lugar de pulsar la tecla Pantalla principal/Tecla terminar PANT. PRINCIPAL/ TECLA TERMINAR .

Sólo se podrán recibir llamadas externas personales si el instalador ha asignado una línea externa privada (o número de S.D.E) a la consola Crystal.

Cómo se señaliza una llamada externa personal

El terminal Crystal representa en la pantalla una llamada externa personal entrante, como sigue:

1 el símbolo de Llamada se enciende sobre la tecla Interna TECLA INTERNA , y
2 suena la señal de llamada externa.

Llamadas múltiples

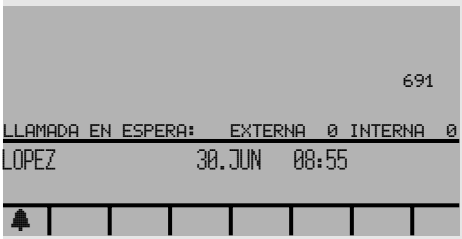
Puede ocurrir que una llamada personal se reciba al mismo tiempo que otras llamadas externas. Acepte la llamada personal primero pulsando la tecla TECLA INTERNA . Esta operación le conferirá adicionalmente, máxima prioridad.

Pulse la tecla de línea TECLA DE LINEA para interrumpir su conversación privada y establecer la conexión a la llamada externa en la tecla de línea TECLA DE LINEA .

Llamada desviada

Si recibe una llamada desviada a su número personal, la pantalla lo indica de la siguiente forma:

1 el símbolo de Llamada aparece sobre la tecla Interna TECLA INTERNA , y
2 la pantalla le informa adicionalmente del destinatario original al que las llamadas iban dirigidas (en el ejemplo, las llamadas eran para López, quien desvió su extensión al número personal – número de extensión – del terminal de operadora Crystal).

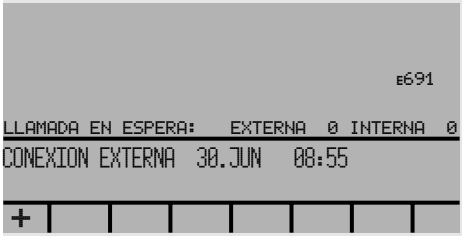


20KA261342

Contestar llamadas externas personales

Pulse la tecla Interna TECLA INTERNA para contestar las llamadas personales.

El símbolo de Llamada en la pantalla cambia al símbolo de Conexión establecida +.



Funciones de consulta y transferencia

No hay ningún problema al efectuar una llamada de consulta interna, en el transcurso de una llamada externa personal. También, se puede transferir la llamada externa personal a cualquier extensión.

Para hacerlo, siga exactamente los mismos procedimientos que se utilizan para cualquier otra llamada externa que llega a la consola de operadora.

Aparcamiento de Llamadas

No es posible aparcar una conexión personal. Las únicas opciones son terminarla o transferirla.

Terminar una llamada externa personal

Para terminar la conexión, pulse la tecla PANT. PRINCIPAL/ TECLA TERMINAR . El Crystal vuelve al estado de reposo.

Transferir llamadas externas salientes

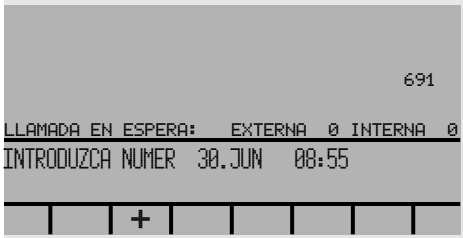
Toma de una linea externa saliente

Para hacer una llamada externa, se dispone de las siguientes opciones:
- Toma de línea por medio de una tecla de línea TECLA DE LINEA
- Toma de línea realizando previamente (sin disponer todavía de la línea) la preparación de llamada
- Toma de línea por medio de un código de toma de línea (p.e. 'ø')

Toma de línea por medio de una tecla de línea

Para coger una línea externa, pulse cualquier tecla de línea libre TECLA DE LINEA .

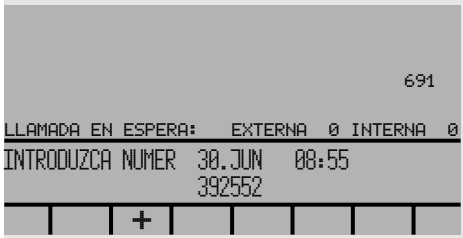
Suena el tono de invitación a marcar para llamada externa.



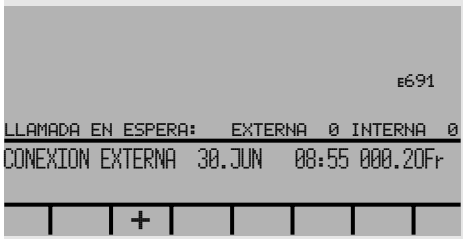
El símbolo de Conexión **+** aparece en la pantalla sobre la tecla de la línea correspondiente.

Marque el número externo correspondiente, p.e. 3 9 2 5 5 2

Los dígitos aparecen en la pantalla a medida que se teclean.



Al introducir el último dígito, el número se marca automáticamente.



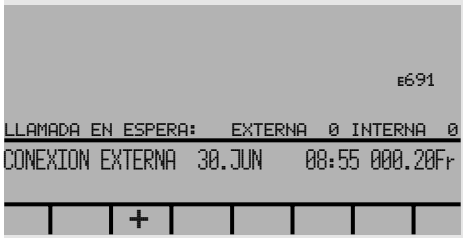
Toma de línea por medio de una tecla de línea después de la preparación de llamada

Primero, teclear el número de la llamada externa, p.e.
0 1 6 5 2 4 3 0 2 2 1 1
Si es necesario, utilizar la tecla Borrar DEL para corregir errores de entrada.

Después pulsar cualquier tecla de línea libre TECLA DE LINEA .

El Crystal establece la conexión externa.

La pantalla confirma 'Conexión Externa.'



Toma de línea por medio del código de toma de línea (p.e. 'ø')

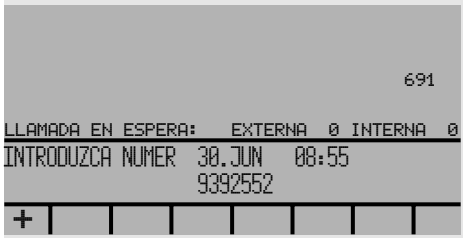
Pulse la tecla Interna TECLA INTERNA . El tono de invitación a marcar interno suena.

Ahora, marque el código de toma de línea 0 .

El tono de invitación a marcar interno es sustituido por el tono de invitación a marcar externo.

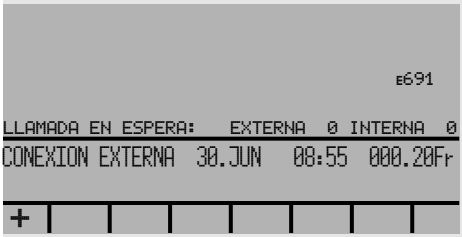
Ahora, teclee el número del destino externo, p.e. 9 3 9 2 5 5 2

Los dígitos aparecen en la pantalla a medida que se teclea.



Al introducir el último dígito, el número se marca automáticamente.

La pantalla confirma 'Conexión Externa.'



Nota:
Ud. puede también tomar una línea utilizando la tecla Interna, **después** de pulsar TECLA INTERNA .

Cancelar y retomar una línea

Cancelar una llamada

Es posible interrumpir la marcación de un número en cualquier momento, pulsando la tecla pantalla principal/terminar PANT. PRINCIPAL/ TECLA TERMINAR .

Crystal vuelve a la pantalla de reposo y se prepara para marcar un nuevo número.

Cancelar una llamada cuando las líneas externas están ocupadas

Después de teclear un número de una llamada externa (modo preparación de llamada), puede suceder que todas las líneas estén congestionadas. El terminal Crystal no puede efectuar la conexión.

Se puede oir el tono de congestión de centralita. Esto también es indicado por el mensaje en la pantalla 'Congestión centralita'.

Pulsar la tecla PANT. PRINCIPAL/ TECLA TERMINAR para concluir el intento de marcación. Crystal vuelve a la pantalla de reposo.

Cancelación y retoma de línea

Se puede interrumpir la marcación en cualquier momento pulsando la tecla de desconexión .

Esto tiene la ventaja de que el tono de invitación a marcar puede obtenerse inmediatamente y puede marcar un nuevo número en seguida.

Transferir una llamada externa saliente

Una vez establecida plenamente la conexión externa, se la puede transferir a una extensión como una llamada entrante.

Terminar una llamada externa saliente

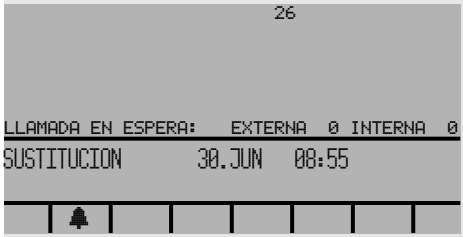
Si tiene que terminar una llamada externa en lugar de transferirla, pulse la tecla PANT. PRINCIPAL/ TECLA TERMINAR . Crystal vuelve a la pantalla de reposo.

LLAMADAS INTERNAS

Cómo se señalizan las llamadas internas

El terminal Crystal indica la presencia de una llamada interna entrante de las siguientes maneras:

1 el símbolo de Llamada se enciende sobre la tecla de intercomunicación TECLA HOUSE , y
2 suena la señal de llamada interna.



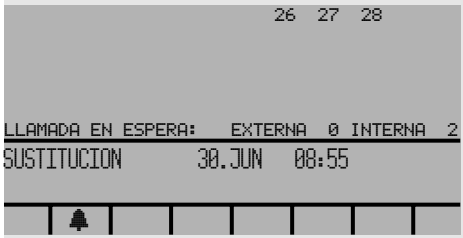
Cómo se señalizan las llamadas internas múltiples

Con frecuencia, mientras Ud. está manteniendo una conversación interna, recibe otras llamadas internas. El sistema Crystal pone en cola estas llamadas sucesivas hasta que quede libre para contestarlas.

El terminal indica el número de llamadas internas en espera bajo 'Llamadas en espera : interna' (en el ejemplo, dos llamadas están en cola).

Suena un breve tono de alerta al incorporarse a la cola nuevas llamadas internas.

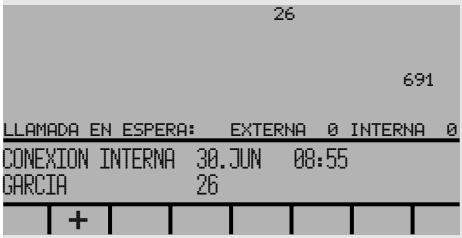
Ud. contesta y procesa las llamadas internas en espera secuencialmente.



20KA261342

Contestar una llamada interna

Para contestar una llamada interna, siga este procedimiento:
Pulsar la tecla de intercomunicación TECLA HOUSE .
El símbolo de Llamada se sustituye en la pantalla por el símbolo de Conexión Establecida +.



Transferir una llamada interna

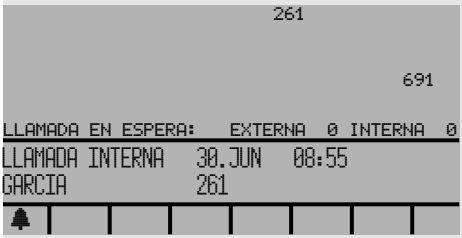
La transferencia de una llamada interna a otra extensión se efectúa marcando el número de la extensión interna requerida directamente dentro de la llamada interna en curso.

Pulse la tecla Pantalla principal/Tecla terminar PANT. PRINCIPAL/ TECLA TERMINAR para transferir la llamada inmediatamente o siguiendo a una consulta.

Las llamadas internas privadas se reciben cuando alguien llama a su número interno personal (p.e. 691 = consola de la operadora 1, 692 = consola 2) A diferencia de las llamadas a la operadora (marcando el '9').

Cómo se señaliza una llamada interna personal

El terminal Crystal muestra en la pantalla una llamada interna personal entrante de la siguiente forma:



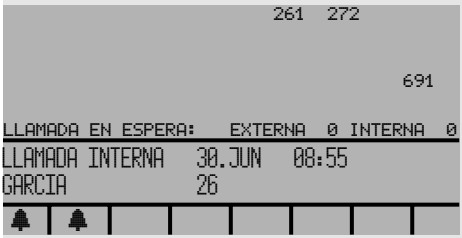
1 el símbolo de Llamada se enciende sobre la tecla Interna TECLA INTERNA , y
2 suena la señal de llamada interna.

Indicación de llamada múltiple

Ocurre a veces que una llamada personal se recibe al mismo tiempo que otras llamadas.

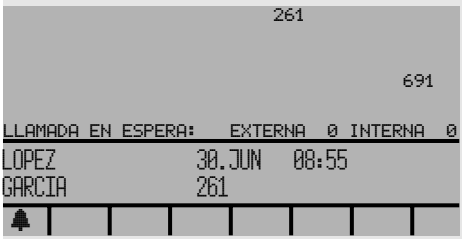
Acepte la llamada personal primero pulsando la tecla Interna TECLA INTERNA . Esta operación le conferirá, adicionalmente máxima prioridad.

Si se acepta la otra llamada primero, la conexión de la llamada personal se perderá.



Indicación de una llamada desviada

Si Ud. recibe una llamada interna que ha sido desviada a su número personal, la pantalla la indica de la siguiente forma:



1 el símbolo de Llamada aparece sobre la tecla Interna TECLA INTERNA , y
2 la pantalla le informa del destinatario original al que las llamadas iban dirigidas (en el ejemplo las llamadas eran para López, quien desvió su extensión al número personal del terminal de operadora Crystal).
3 la señal de llamada interna suena.

20KA261342

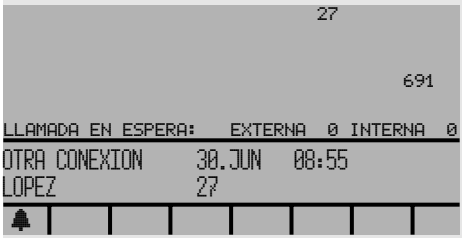
Tono de alerta

Si se ha programado la consola para desviar sus llamadas personales a otra extensión, las llamadas personales entrantes se indican simplemente por un tono de alerta. Si no se contesta la llamada dentro de los 5 primeros segundos desde que este tono suena, la llamada es desviada.
(–> Desvío de llamadas)

Señal de llamada continua

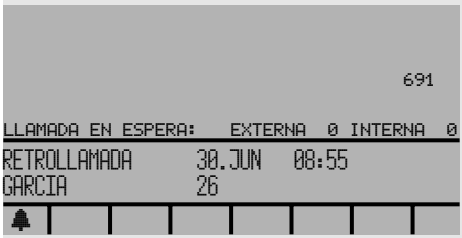
En caso de una entrada operativa incorrecta, la consola emite un tono continuo, por ejemplo, al terminar una conexión pulsando la tecla pantalla principal/terminar PANT. PRINCIPAL/ TECLA TERMINAR , cuando aún hay una segunda conexión retenida en la tecla Interna TECLA INTERNA .

Si esto ocurre, debe retomar la conexión retenida dentro de los siguientes diez segundos pulsando la tecla Interna TECLA INTERNA , de otro modo, la conexión se perderá.



Cómo se señaliza una Retrollamada automática

La pantalla indica una retrollamada automática iluminando el símbolo de Llamada encima de la tecla Interna TECLA INTERNA .



La pantalla le notifica que la llamada es una retrollamada. Significa que la extensión que antes estaba ocupada, ahora está libre.

Si Ud. acepta la retrollamada pulsando la tecla Interna TECLA INTERNA , la extensión requerida se marca automáticamente.
(–>'Retrollamada automática')

Contestar una llamada personal

Para contestar una llamada personal, pulse la tecla Interna TECLA INTERNA .

El símbolo de Llamada se sustituye en la pantalla por el símbolo de Conexión establecida **+**.

Agenda Privada

Ud. puede utilizar su Agenda Privada para almacenar hasta 1000 registros (200 en el caso del Crystal S) de nombres y números. También, se pueden añadir anotaciones a cualquier entrada, por ejemplo, direcciones o citas.

Programar nombres y números

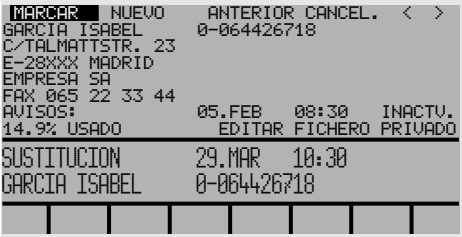
Introducir nuevos registros

Pulse ↑ y ↵.

Se le presenta una página en blanco para editar.

Si el campo central contiene un nombre y número (p.e. de la función nota), se copiará automáticamente en la página en blanco.

Utilice la tecla del cursor ↓ para desplazarse a la línea Nombre/Número. Utilice las funciones de edición para teclear un nuevo registro siguiendo el modelo que aparece en la figura de la derecha.

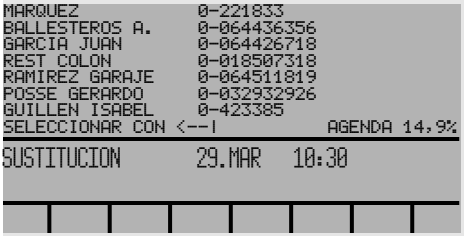


Nota:
La primera línea debe contener el nombre (máximo 17 caracteres) a la izquierda y el número de directorio (máximo 20 caracteres) a la derecha.

Su nueva entrada se grabará automáticamente al salir del menú.

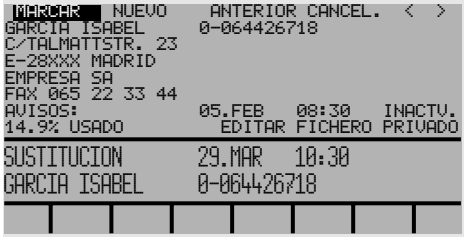
Modificar la agenda privada

Pulsar la tecla de menú AGENDA para visualizar todos los registros almacenados en orden alfabético. Utilizar la misma tecla de menú para desplazarlo secuencialmente hasta la página requerida. Utilizar las teclas de cursor ▼ y ▲ para seleccionar el registro requerido y, confirme pulsando ↵.



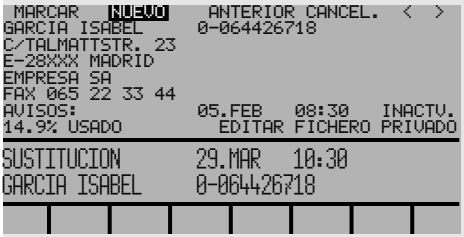
Asimismo, se puede acceder a cualquier entrada que se requiera, tecleando sus letras (modo selección alfabética).

Ahora, utilice las funciones de edición para modificar el registro.

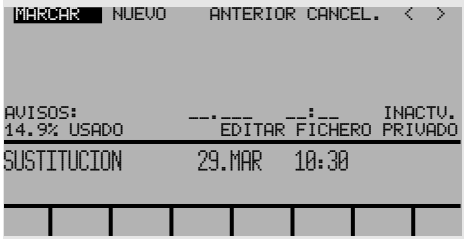


Añadir a la Agenda Privada

Para programar una nueva entrada, pulse ⊕ para situar el cursor sobre 'Nuevo' en la línea de comando en la parte superior de la página y pulse ↵.



Ahora, utilice las funciones de edición para introducir datos en la página en blanco.

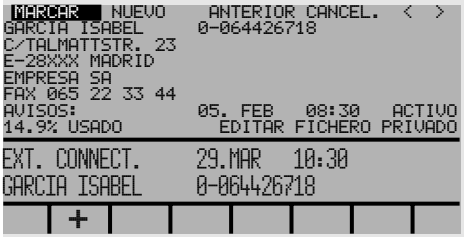


Nota:

Las nuevas entradas se graban automáticamente y se clasifican alfabéticamente al salir del menú.
Si se introduce un espacio antes del nombre, el sistema almacena el registro al principio de la Agenda Privada (función VIP).

Marcar

Si se sitúa el cursor en 'Marcar' en la línea de comando y se pulsa la tecla ↵, se establecerá entonces la conexión. Para que el sistema marque los números programados para servicios suplementarios, utilizar las teclas del cursor ▼ ▲ para situar el cursor sobre la línea correspondiente y pulse ↵ dos veces).
(–> 'Diferentes formas de marcación)

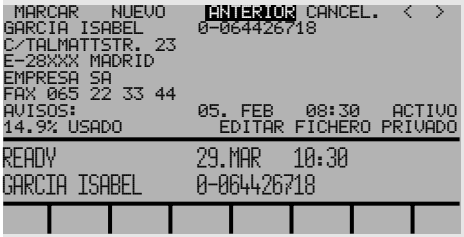


Nota:

Para asegurar que se ha marcado el número suplementario correcto, esta línea no debe contener otra cosa que un número con anotación.

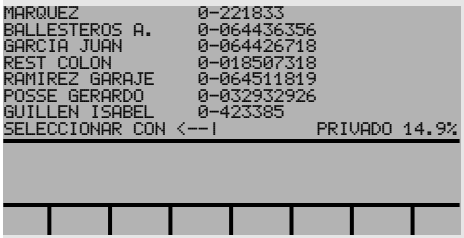
Retorno

Para volver desde la página de edición a la pantalla de la descripción general de la Agenda Privada, pulse + para situar el cursor sobre 'Anterior' en la línea de comando y pulse ↵ para confirmar.



Borrar entradas

Para borrar un registro, pulsar + o – para posicionar el cursor ↵ sobre 'Cancel' en la línea de comando y pulse Enter para confirmar. La entrada se suprime inmediatamente y la pantalla muestra una página en blanco para editar.

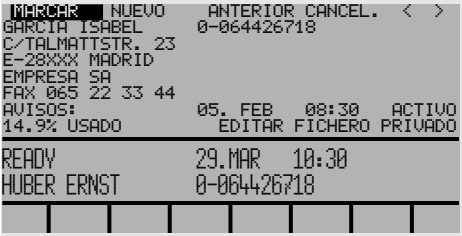


Visualizar las entradas

Ponga el cursor sobre '<' o '>' y pulse ↵ para visualizar secuencialmente los registros, uno cada vez.

Avisos

Se puede programar un aviso (Recordatorio) por cada registro. Utilizar las teclas del cursor ▼ ▲ o LF, la tecla de Retorno de carro LF para situar el cursor en la línea 'Avisos'.
Teclear la fecha (o pulsar Retorno de carro para confirmar la fecha actual por defecto) y la hora y, después, especifique la clase de prioridad para el aviso. Utilice la tecla ↵ para seleccionar entre:



'Activo' La llegada de la hora y fecha fijada se indica por una señal óptica y un tono de alerta.

'Importante' La llegada de la hora y fecha fijada se indica por una señal óptica y una señal de llamada.

'Marcar' El nombre y número de directorio programado en el registro son llamados directamente. Esta opción sólo está disponible si el número del directorio tiene como prefijo un carácter macro.
(–>'Ver lenguaje Macro')

'Inactivo' El aviso no es operativo.

Para aquellos avisos que requieren ser repetidos a intervalos periódicos, se puede teclear una X para los valores del día, mes, hora y minutos.

Los datos introducidos se graban automáticamente al salir de la página de edición.

Nota:
No se puede introducir un aviso a menos que haya una entrada de texto presente en la línea Nombre.

20KA2613342a

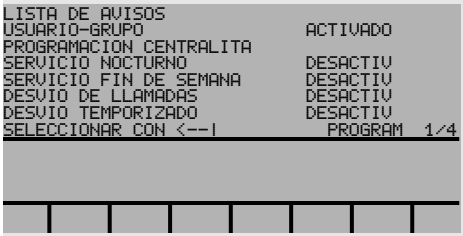
Funciones de Edición

Las siguientes funciones de Edición se proporcionan para permitirle hacer cambios en la agenda privada:

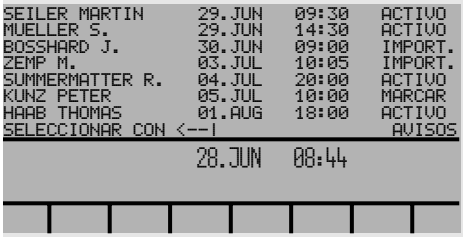
- Cursor abajo
- Cursor arriba
- Cursor derecha
- Cursor izquierda
- LF — El cursor salta al final de la palabra o del siguiente campo
- DEL — Borra el carácter a la izquierda del cursor
- ↑ DEL — Borra la línea entera si el cursor está situado al principio de una línea. De otro modo, borra los caracteres a la izquierda del cursor y desplaza hacia arriba cualquier texto siguiente.
- ↑ ↵ — Borra desde la posición del cursor al final de la línea
- ↑ ␣ — Inserta un espacio
- Pulsar una vez para mover el cursor a la línea de comando
  Pulse dos veces para salir del menú.

Lista de avisos

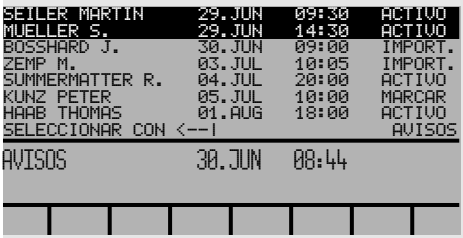
Seleccionar la línea 'Lista de avisos' en el menú 'Programación 1' para representar el menú 'Avisos'.



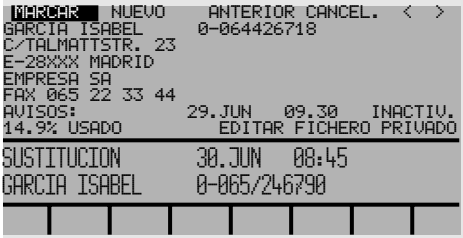
Este menú pone en una lista actualizada los avisos programados en su agenda privada, clasificados en orden por fecha y hora.


SEILER MARTIN 29.JUN 09:30 ACTIVO
MUELLER S. 29.JUN 14:30 ACTIVO
BOSSHARD J. 30.JUN 09:00 IMPORT.
ZEMP M. 03.JUL 10:05 IMPORT.
SUMMERMATTER R. 04.JUL 20:00 ACTIVO
KUNZ PETER 05.JUL 10:00 MARCAR
HAAB THOMAS 01.AUG 18:00 ACTIVO
SELECCIONAR CON <--| AVISOS
28.JUN 08:44

Si uno (o más) avisos ya han pasado, la pantalla alterna entre el menú pantalla principal/terminar y 'Avisos' hasta que sean cancelados. Los avisos vencidos salen destacados en vídeo inverso.


SEILER MARTIN 29.JUN 09:30 ACTIVO
MUELLER S. 29.JUN 14:30 ACTIVO
BOSSHARD J. 30.JUN 09:00 IMPORT.
ZEMP M. 03.JUL 10:05 IMPORT.
SUMMERMATTER R. 04.JUL 20:00 ACTIVO
KUNZ PETER 05.JUL 10:00 MARCAR
HAAB THOMAS 01.AUG 18:00 ACTIVO
SELECCIONAR CON <--| AVISOS
AVISOS 30.JUN 08:44

Utilizar las teclas del cursor ▼ o ▲ para situar el cursor en la línea correspondiente y pulse ↵. El registro de la Agenda Privada del número relevante se representa y el aviso se cancela automáticamente, conmutando a 'Inactivo'.



Si Ud. desea visualizar todos los registros cuyo estado de prioridad es 'Activo', 'Importante', o 'Marcar', desplace el cursor con ▼ o ▲ y pulse Enter ↵.

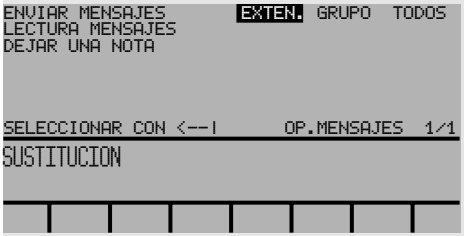
Para iniciar la marcación, sitúe el cursor en 'Marcar' y pulse Enter ↵.

Nota:
Si Ud. ha definido la prioridad del aviso como 'Marcar', el número se marca automáticamente cuando llega la fecha definida.

ENVIO DE MENSAJES

El terminal Crystal le permite enviar un mensaje a otra extensión o a otras extensiones al mismo tiempo. Esto puede resultar útil si, por ejemplo, no se puede contactar por teléfono con la extensión requerida.

Active el menú 'Mensajes'.



Nota:
Tiene la opción en este punto de utilizar las teclas ⊕ y ⊖ o especificar si el mensaje está destinado a una extensión individual, a un grupo de extensiones o para todas las extensiones. Alternativamente, puede añadir este comando posteriormente.

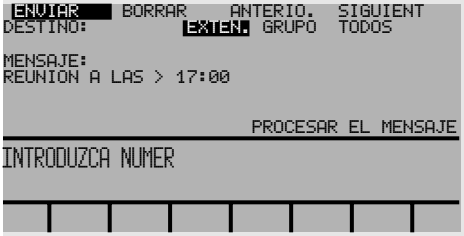
Aparece la siguiente página de menú: Active la línea superior para visualizar una selección de dieciseis textos predefinidos para su uso. Las seis líneas inferiores están reservadas para mensajes generados por Ud.; sólo tiene que teclearlas una vez, ya que quedan grabados para su uso posterior. Si desea suprimir mensajes que se han introducido previamente, pulse la combinación de teclas ↑ y DEL con el cursor situado en la línea relevante.

Nota:
Si se carga remotamente un mensaje predefinido desde la centralita, se añade subsiguientemente a la lista de sus seis mensajes personales. Se inserta en la primera línea libre disponible contando desde arriba. Si no hay ninguna línea disponible, la sexta línea se sobreescribe con cada nuevo mensaje.

Se le ofrece la selección de:
– recuperar un mensaje predefinido;
– reutilizar un mensaje existente;
– introducir un nuevo mensaje.
Supongamos, por ejemplo, que desea reutilizar un mensaje existente. Para hacerlo, utilice la tecla del cursor ▼ para situar el cursor en la segunda línea y selecciónelo pulsando ↵.

Editar un mensaje

Se encuentra en la pantalla de Edición. Desde esta página del menú, se puede modificar el texto del mensaje y, después, enviarlo. Pero primero, p.e. se desea añadir una fórmula de saludo personal al texto. Pulse dos veces la tecla del cursor para moverse a la línea de texto correspondiente. Utilice el teclado alfabético para teclear el texto que se desea. Recuerde que la longitud máxima del texto es de dos líneas (84 caracteres).



Las siguientes funciones de Edición están disponibles en la pantalla de:

- ⊕ Cursor derecha
- ⊖ Cursor izquierda
- ▲ Cursor arriba
- ▼ Cursor abajo
- LF Cursor salta al siguiente espacio (final de la palabra)
- ↵ Cursor salta a la línea del comando
- ↵ Cursor salta a la línea del comando
- DEL Borra los caracteres a la izquierda del cursor
- ↑ DEL Borra los caracteres a la izquierda del cursor y mueve hacia arriba el siguiente texto
- ↑ ␣ Inserta un espacio
- ↑ ↵ Borra desde la posición del cursor al final del texto

Enviar un mensaje

Ahora, ya se ha introducido el texto del mensaje, y se quiere enviarlo a una extensión. Recuerde que el destinatario debe tener un terminal compatible (p.e. Crystal u Office 30 ó 40).

Para enviar el mensaje, sitúe el cursor en la línea superior de la pantalla. Si el cursor aún está en una línea de texto, muévalo pulsando la tecla de Desconexión, o la tecla Enter ↵.
Una vez en la línea de comando, mueva la barra de vídeo inverso pulsando las teclas ⊕ y ⊖ para seleccionar el campo 'Enviar' y, después, pulse Enter ↵.
Ahora, la pantalla le guía para introducir el número de la extensión(es) visualizando 'Introduzca número'. En este punto, se puede especificar si el mensaje está destinado a una extensión individual, un grupo de extensiones o para todas las extensiones.

Para hacerlo, utilice la tecla de cursor ▼ para situar el cursor en la segunda línea. De nuevo, se puede navegar por esta línea utilizando las teclas ⊕ y ⊖ para seleccionar el campo relevante. El texto de la pantalla cambia a medida que se modifica:
si se selecciona 'Extensión':
'Introduzca número'
si se selecciona 'Grupo':
'Introd. N°. Grupo'
si se selecciona 'Todos':
'Enviar con ↵'

Suponiendo, como ejemplo, que se desea enviar el mensaje a una extensión individual, se selecciona 'Extensión'. Ahora, hay que introducir el número de extensión. Se puede utilizar cualquier método de marcación para hacerlo (tecleando los dígitos de la forma usual, selección alfabética, o marcando desde cualquier fichero de números almacenados).

Una vez introducido el número correcto de la extensión a la que se desea enviar el mensaje, pulsar Enter ↵ y el mensaje se envía. Para confirmar la transmisión, la pantalla muestra el mensaje de usuario 'Mensaje enviado' durante unos segundos.

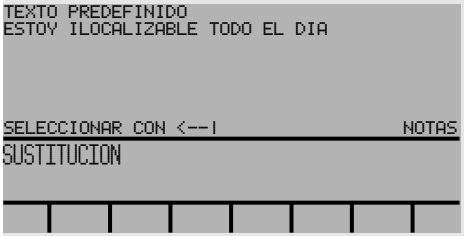
Nota:
Antes de poder enviar un mensaje a un grupo, hay que definir el grupo en la programación de la centralita. Se pueden definir hasta dieciseis grupos. Todo lo que se necesita hacer, a continuación, es introducir el número del grupo correcto (entre 1 y 16) cuando la pantalla del terminal le guía para poner el 'Número Grupo.'

Para enviar un mensaje a todas las extensiones, no se requiere introducir ninguna información de destino, simplemente pulsar Enter ↵ para enviarlo.

Borrar un mensaje
Sitúe el cursor en la parte superior de la línea de comandos. Utilice las teclas ⊕ o ⊖ para situarse sobre 'Borrar'. Pulse Enter ↵ para activar esta función.

Esto suprime el texto del mensaje quedando en disposición de generar un nuevo mensaje.
(–> 'Editar mensajes')

Retornar al menú previo
La función 'Anterior' se selecciona exactamente de la misma forma que 'Enviar un mensaje' o 'Borrar un mensaje'. La pantalla muestra el menú previo.

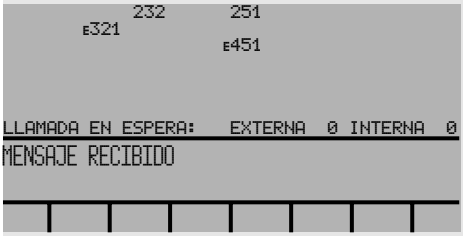


Siguiente mensaje
Al seleccionar esta función, el siguiente mensaje aparece en la pantalla. Ud. selecciona la función exactamente de la misma forma que las otras. El siguiente mensaje aparece en la pantalla. Si no se ha definido el siguiente mensaje, aparecerán las dos líneas libres en la pantalla.

Nota:
Se puede regresar al modo de reposo en cualquier momento pulsando la tecla pantalla principal/terminar.

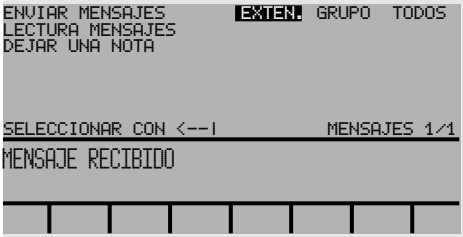
VISUALIZAR MENSAJES

Cuando una extensión le deja un mensaje, por ejemplo porque no pudo comunicarse con una determinada extensión por teléfono, el mismo se indica en la pantalla del terminal Crystal visualizándose 'Mensaje Recibido'. La aparición de este mensaje de usuario es acompañada por un breve tono de alerta.

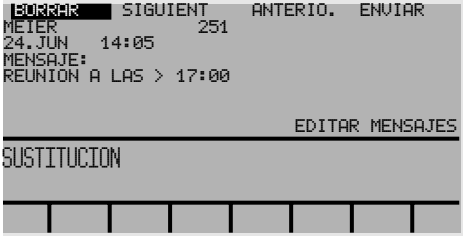


El mensaje relevante se graba, y se almacena en una cola en la centralita. Se puede recuperar cuando el usuario de la extensión esté disponible.

Para leer el mensaje, activar la línea 'Ver mensajes' en el menú 'Mensajes'.



En muchas situaciones, la pantalla mostrará una página del menú similar a la que aparece en la sección 'Enviar Mensajes', incluyendo el texto y remitente del mensaje y su fecha de transmisión. Si ese es el único mensaje almacenado para Ud. en la centralita, el mensaje de usuario 'Mensaje Recibido' desaparece ahora de la pantalla. Si hay otros mensajes, una breve señal de alerta suena de nuevo y el mensaje de usuario 'Mensaje Recibido' reaparece en la pantalla.



Ahora ya se puede leer el mensaje y enviar una contestación inmediatamente tecleando un nuevo texto y enviándolo al remitente original. Los procedimientos son los mismos que para 'Enviar mensajes.'

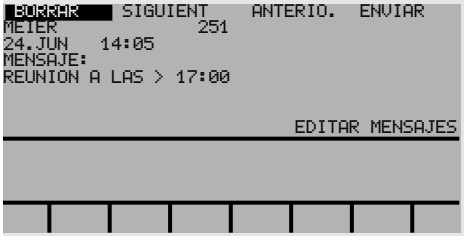
Nota:
Es más rápido copiar el número desde la segunda línea del mensaje como dirección de destino.

No se pueden almacenar más de siete mensajes en el terminal Crystal. Si la memoria está llena, significa que no puede cargar remotamente otro mensaje de la centralita. Si intenta cargar remotamente otro mensaje de la centralita, el terminal muestra un aviso informándole de este hecho. El mensaje de usuario 'No más espacio' aparece en la pantalla. Cuando ocurre ésto, hay que liberar memoria suprimiendo los mensajes que ya no se necesitan.

Como en el menú 'Enviar Mensajes', la línea de comando de este menú le ofrece funciones adicionales.
Ud. activa todas estas funciones exactamente de la misma forma que el menú 'Enviar Mensajes'.

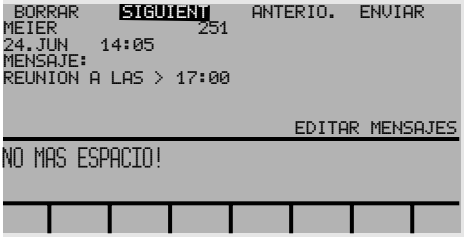
Suprimir

Una vez se haya leído un mensaje, Ud. puede suprimirlo utilizando la función 'Borrar'. Pulse Enter ↵ para confirmar. Es conveniente siempre suprimir los mensajes una vez se hayan visualizado y posiblemente contestado para dejar más espacio para nuevos mensajes de la centralita.

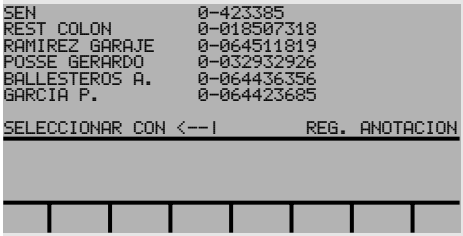


Siguiente

Al seleccionar la opción 'Siguiente' el siguiente mensaje aparece en la pantalla. Si hay otro mensaje para la extensión en la centralita, el terminal lo cargará remotamente y lo representará en la pantalla. Si se han agotado los siete campos de memoria con otros tantos mensajes, el terminal muestra en la pantalla el siguiente mensaje de usuario 'No más espacio!'. Cuando esto ocurra, utilice la función 'Borrar' para borrar algún mensaje.

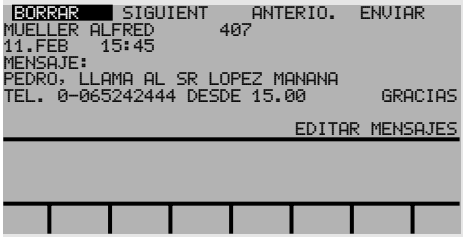


Anterior
Al seleccionar la función 'Anterior' le devuelve a la página del menú previo. Si se han suprimido todos los mensajes del terminal esta función se desactivará.



En esta página de menú, se puede suprimir directamente el mensaje presente en la línea del cursor pulsando la combinación de teclas ↑ DEL. Pulse la tecla Enter ↵ para visualizar el mensaje correspondiente. Si se pulsa la tecla Enter con el cursor en una línea en blanco, el terminal carga remotamente otro mensaje de la centralita. Si no hay más mensajes para la extensión, la función se bloquea.

Marcar un número de un mensaje recibido
Si se ha recibido un mensaje que contiene un número de teléfono, se puede marcar este número directamente. Mover el cursor con ▼ a la primera línea del mensaje y pulsar ↵ dos veces.

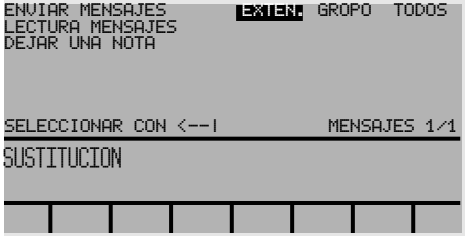


Nota:
Para asegurar una marcación correcta, no debe contener números (p.e. la hora) antes del número de teléfono. Si éste es el caso, sobreescriba, por ejemplo, la hora con caracteres blancos y después, pulse la tecla de Desconexión ⌁. Ahora ya se puede realizar la marcación como se ha descrito previamente.

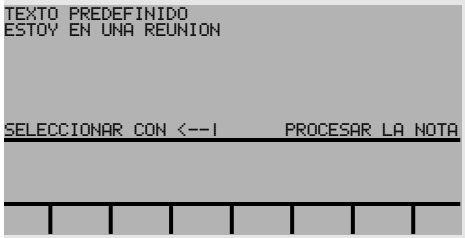
DEJAR UNA NOTA

Cuando Ud. tiene que ausentarse de su puesto de trabajo, el terminal Crystal le ofrece la capacidad de dejar una nota en su terminal como alternativa al desvío de sus llamadas. De esta forma, las personas que llaman desde el interior pueden ver inmediatamente por qué no pueden comunicarse con Ud. siempre y cuando tengan un terminal compatible (Crystal o Office 30 ó 40).

Para poner una nota en su terminal, seleccionar la línea 'Dejar una nota' del menú 'Mensajes'.



El menú ilustrado, aparece en la pantalla. Los procedimientos operativos necesarios son exactamente iguales que los del menú 'Enviar mensajes'.

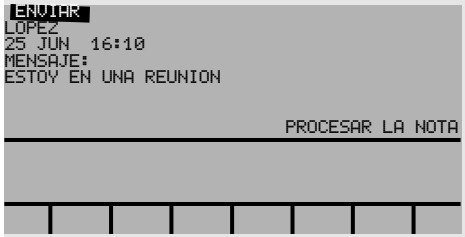


Una vez se haya seleccionado o tecleado el texto deseado, sitúe el cursor en la línea del comando y destaque 'Activado'. Después, pulse simplemente Enter y la nota ya está activa, como se indica por un mensaje de usuario destinado a tal efecto en la pantalla. Cuando las llamadas llegan a su terminal, la persona que llama puede leer su nota en su propio terminal mientras que su terminal permanece en modo de reposo (Pantalla principal).

Cuando vuelva a su puesto de trabajo, cancele la nota utilizando la opción 'Desactivar'. El mensaje de usuario 'Nota activa' desaparece de la pantalla y ahora se pueden recibir de nuevo llamadas normalmente.

Las funciones adicionales soportadas en este menú son exactamente las mismas que en el menú 'Enviar mensajes'.

Si se llama a una extensión que ha activado una nota, se oirá un tono de ocupado y se verá el texto de la nota dejado por el abonado en su propio terminal. Ya se puede colgar el teléfono. Este es un ejemplo de la pantalla que se podría visualizar.

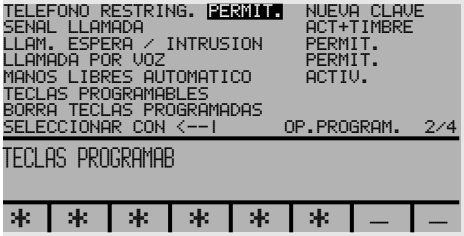


Si se desea, se puede utilizar la misma página de menú para devolver un mensaje, probablemente pidiendo al usuario de la extensión ausente la devolución de la llamada cuando vuelva. Se encontrará la secuencia operativa para este proceso en la sección 'Enviar Mensajes' de este manual.

En este procedimiento, el terminal no graba el mensaje, así que no hace falta suprimirlo. Pulse la tecla Pantalla principal/terminar y, de esta forma se volverá a la pantalla de reposo.

Programación de teclas

Mientras sigan existiendo teclas libres en el terminal Crystal (p.e. si sólo ha definido cuatro teclas de línea) o en el módulo de opción (DSS/BLF - OMC 16), se puede asignar una función o número a cada una. Esto permite llamar a un número almacenado o seleccionar una función frecuentemente utilizada con una pulsación de tecla única y elimina la necesidad de trabajar a través de menús laboriosos paso a paso.



Nota:
Las teclas identificadas con un símbolo ✻ son preasignadas. No se puede programar, intercambiar o borrar estas teclas.

CODIGOS DE FUNCION

	¿QUÉ NUMERO DE CODIGO DE PREFIJO HAY QUE MARCAR?
	Secuencia de teclas
Marcación estándar	
Códigos de emergencia	12
Códigos de grupo de usuarios	860…888[1)]
Códigos de ruta	170…199[1)]
Consola de operadora	9
Intercomunicadores puerta	851…852[1)]
Números de marcación abreviada PBX	7000…7999[1)]
Toma de línea externa	
común	0
privada	10
para asignar a código de centro de coste	13 n° CC
Marcación con sufijo	
Almacenar conexión	*76
Activar mensaje	*38
Activar sistema buscapersonas	8 ó *81
Comunicación alternativa	
(conmutar entre dos conexiones)	2
Conferencia	
establecer desde conexión	3
excluir extensiones internas	*31

[1)] La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (neris 64/64s o neris 8)

	Secuencia de teclas
Intrusión	7 ó *44
rechazar	0
responder con retención	2
responder sin retención	1
Llamada en espera	6 ó *43
rechazar	0
responder con retención	2
responder sin retención	1
responder con conferencia	3
Reasignar llamada en curso al número de centro de coste	*78 n° CC
Retrollamada	
activar cuando la extensión está ocupada	*37
activar cuando la extensión está libre	*37
Timbre de llamada codificada	
activar	8 ó *81
Transferir llamada	1

Marcación con prefijo

Activación grupo de cortesía con selección de día, noche y fin de semana (Grupo de conmutación 1)	
día (posición 1)	*8511
noche (posición 2)	*8512
fin de semana (posición 3)	*8513
Apertura de puerta	*751… *752 [1]
Buscapersonas	
buscar	*81 n° ext.
responder con una ruta de búsqueda	*82
responder con varias rutas de búsqueda	*82 n° ext.
Cancelar a retrollamada	#37
Capturar una llamada	*86 n° ext

[1] La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (neris 64/64s o neris 8)

[2] Posible control remoto

	Secuencia de teclas
Conexión	
aparcar	*76
recuperar llamada aparcada	#76
Control remoto	
activar (desde otro equipo)	*06 n° ext. *21 n° dest
activar control remoto/ introducir número controlable a distancia introducir procedimiento * deseado (p.e. *21 núm.dest.)	
desactivar (desde otro equipo)	*06 n° ext. #21
activar control remoto/ introducir número controlable a distancia introducir procedimiento # deseado (p.e. #21)	
desactivar (desde el equipo propio)	#21
introducir procedimiento # deseado (p.e. #21)	
Desactivar todos los servicios activos 2) (excepto grupo de usuarios)	*00
Desvío de llamada	
suprimir entrantes 2)	*02
permitir entrantes 2)	#02
activación incondicional 2)	*21 n° dest
desactivación incondicional 2)	#21
activación incondicional a extensión más recientemente definida.	*21#
desactivación incondicional a extensión más recientemente definida	#21
activación a extensión predefinida 2)	*22
desactivación a extensión predefinida 2)	#22
activación si ocupado 2)	*67 n° dest
desactivación si ocupado 2)	#67
activación a extensión más recientemente definida si ocupado	*67#
desactivación a extensión más recientemente definida si ocupado	#67
activar a texto estándar 2)	*24 n° text#
desactivar a texto estándar 2)	#24
activar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada 2)	*28
desactivar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada 2)	#28

1) La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (neris 64/64s o neris 8)

2) Posible control remoto

	Secuencia de teclas
Desvío temporizado	
(transferencia automática si no hay respuesta)	
suprimir entrantes [2]	*02
permitir entrantes [2]	#02
activar [2]	*61 n° dest
desactivar [2]	#61
activar a extensión más recientemente definida si ocupado	*61#
desactivar a extensión más recientemente definida si ocupado.	#61
activar a extensión predefinida [2]	*62
desactivar a extensión predefinida [2]	#62
activar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada [2]	*68
desactivar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada [2]	#68
Establecer conferencia	
variable	*71 n° ext 1*
	… n° ext 5# [1]
predefinida	*70 n° conf
Grupo de extensiones [2]	
darse de alta	*48
darse de baja	#48
Grupos de conmutación (entrante)	
grupos de conmutación x, Pos.1	*85x1 [1]
grupos de conmutación x, Pos.2	*85x2 [1]
grupos de conmutación x, Pos.3	*85x3 [1]
nota: x=2 a 9	
Indicación de llamada en espera [2]	
suprimir llamada entrante	*04
permitir llamada entrante	#04
Intrusión [2]	
suprimir entrante	*04
permitir entrante	#04
Llamada codificada	
activar	*81 n° ext
cancelar	*82

[1] La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (neris 64/64s o neris 8)

[2] Posible control remoto

	Secuencia de teclas
Llamada por voz	
a una extensión única	*7998 n° ext.
a un grupo	*79 número de grupo
responder llamada por voz a grupo	*89
Mensajes	
(mensajes estándar con/sin parámetros definidos) [2]	
enviar a extensión individual	*3598 n° ext. n° text #
enviar a grupo	*35 n° grupo n° text#
difusión (a todos)	*3599 n° text#
No molestar [2]	
activar	*26
cancelar	#26
Relés	
activar	*755… *757 [1]
desactivar	#755… #757 [1]
Responder timbre general de llamada	*83
Servicio de cortesía	
activar grupo 1	*931
cancelar grupo 1	#931
activar grupo 2	*932 [1]
cancelar grupo 2	#932 [1]
Sigueme	
activar	*23 n° ext
cancelar	#23
Timbre de llamada de aviso [2]	
activar llamada diaria	*56 hh mm
cancelar llamada diaria	#56
activar llamada única	*55 hh mm
cancelar llamada única	#55
Toma de línea externa	
activar con rellamada de tarificación	*32 n° ext
Visualización de mensaje [2]	
activar	*38 n° ext.
cancelar (terminal de destino)	#38 n° ext.

[1] La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (neris 64/64s o neris 8)

[2] Posible control remoto

ANOTACIONES

ANOTACIONES

ANOTACIONES

ANOTACIONES

éfono Específico/Multilínea

nsola OMC